



GEK.BUS.WST.0401

KNX preconfigured

Wetterstation
Stazione meteorologica
Weather station

A First Class Product of Europe
A company from South Tyrol

Zum Wiki
Al wiki
To the wiki



wiki.my-gekko.com

myGEKKO | Ekon GmbH
St. Lorenznerstraße 2
I-39031 Bruneck
T. +39 0474 551 820

myGEKKO | EKON Vertriebs GmbH
Fürstenrieder Straße 279a
D-81377 München
T. +49 8921 5470711

info@my-gekko.com
www.my-gekko.com



DE

Produktbeschreibung

Wetterstation zur Erfassung der Wetterdaten wie Temperatur, Windgeschwindigkeit, Niederschlag und Helligkeit/Sonneneinstrahlung. KNX vorkonfiguriert. Montage im Außenbereich.

Sicherheit VORSICHT! Elektrische Spannung!

Im Innern des Geräts befinden sich ungeschützte spannungsführende Bauteile. Die VDE-Bestimmungen beachten. Alle zu montierenden Leitungen spannungslos schalten und Sicherheitsvorkehrungen gegen unbeabsichtigtes Einschalten treffen. Das Gerät bei Beschädigung nicht in Betrieb nehmen. Das Gerät bzw. die Anlage außer Betrieb nehmen und gegen unbeabsichtigten Betrieb sichern, wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr gewährleistet ist. Das Gerät ist ausschließlich für den sachgemäßen Gebrauch bestimmt. Bei jeder unsachgemäßen Änderung oder Nichtbeachten der Bedienungsanleitung erlischt jeglicher Gewährleistungs- oder Garantieanspruch. Nach dem Auspacken ist das Gerät unverzüglich auf mechanische Beschädigungen zu untersuchen. Wenn ein Transportschaden vorliegt, ist unverzüglich der Lieferant davon in Kenntnis zu setzen. Das Gerät darf nur als ortsfeste Installation betrieben werden, das heißt nur in montiertem Zustand und nach Abschluss aller Installations- und Inbetriebnahmearbeiten und nur im dafür vorgesehenen Umfeld. Für Änderungen der Normen und Standards nach Erscheinen der Bedienungsanleitung ist Ekon GmbH nicht haftbar.

Technische Daten

Parameter	Wert
Gehäuse	Kunststoff
Montage	Montage im Außenbereich
Abmessungen	B x H x T / 62 x 71 x 156mm
Gewicht	80g
Betriebstemperatur	-30 bis +50°C
Lagertemperatur	-55 bis +70°C
Anschluss	J-Y(ST)Y, 2 x 2 x 0,8mm
Datenausgabe	RS485 (SELV) (Auf gleichem Potential wie 24VDC)
Spannungsversorgung	24VDC
Stromverbrauch	max. 100mA
Messwertbereich Temperatur	-40 bis +70°C
Messwertbereich Wind	0 bis 35m/s
Messwertbereich Helligkeit	0 bis 99.000Lux
Schutzart	IP44

IT

Descrizione del prodotto

Stazione meteorologica per la registrazione dei dati meteo come temperatura, velocità del vento, precipitazioni e luminosità/sole. KNX preconfigurato. Montaggio all'esterno.

Sicurezza ATTENZIONE! Tensione elettrica!

All'interno dell'apparecchio sono presenti componenti sotto tensione non protetti. Attenersi alle specifiche della norma VDE. Scollegare i cavi da montare dall'alimentazione elettrica e adottare tutte le misure necessarie per impedire un reinserimento accidentale. Non mettere in funzione l'apparecchio danneggiato. Spegnerne l'apparecchio e/o l'impianto e assicurarolo contro il reinserimento accidentale se si sospetta che non possa più essere garantito un funzionamento sicuro. L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in modo conforme alle normative. In caso di modifiche improprie o mancata osservanza delle istruzioni per l'uso, decade qualsiasi forma di garanzia. Dopo il disimballaggio, l'apparecchio deve essere immediatamente controllato per verificare la presenza di eventuali danni meccanici. In caso di danni da trasporto, informare tempestivamente il fornitore. L'apparecchio deve essere utilizzato unicamente come installazione fissa, ovvero dopo essere stato montato, al termine di tutti gli interventi di installazione e di messa in funzione necessari e solo nel contesto previsto. Ekon srl declina ogni responsabilità per eventuali modifiche delle norme e degli standard intervenute dopo la pubblicazione delle istruzioni per l'uso.

Dati tecnici

Parametri	Valore
Alloggiamento	Plastica
Montaggio	Montaggio all'esterno
Dimensioni	L x A x P / 62 x 71 x 156mm
Peso	80g
Temperatura di esercizio	-30 a +50°C
Temperatura di conservazione	-55 a +70°C
Collegamento	J-Y(ST)Y, 2 x 2 x 0,8mm
Uscita dati	RS485 (SELV) (Allo stesso potenziale di 24VCC)
Alimentazione elettrica	24VCC
Consumo energia elettrica	max. 100mA
Campo di misura temperatura	-40 a +70°C
Campo di misura vento	0 a 35m/s
Campo di misura luminosità	0 a 99.000Lux
Grado di protezione	IP44

EN

Product description

Weather station to collect weather data like temperature, wind speed, precipitation and brightness/sunshine. KNX preconfigured. Outside mounting.

Security CAUTION! Electric voltage!

The device contains unprotected live components. Observe the VDE regulations. Disconnect the cables to be installed from the power supply and take safety precautions against accidental switch-on. In case of damage do not start the device. Unplug the device or the plant from the power supply and take precautions against accidental switch-on as soon as you assume that operation of the unit under safe circumstances is no longer possible. The device is exclusively intended for appropriate use. Any improper use or non-observance of the operating instructions invalidates the right to claim under guarantee or warranty. After removing the packaging, check the condition of the unit to assure there is no mechanical damage. Inform the supplier immediately in case of transport damage. The unit is designed for fixed installations; this means that it can be used only mounted and after finishing all further installation and commissioning works, and only in the foreseen environment. Ekon is not liable for modifications of the applied norms and standards after the publication of the operating instructions.

Technical data

Parameters	Value
Housing	Plastic
Mounting	Outside mounting
Dimensions	W x H x D / 62 x 71 x 156mm
Weight	80g
Operating temperature	-30 to +50°C
Storage temperature	-55 to +70°C
Connection	J-Y(ST)Y, 2 x 2 x 0,8mm
Data output	RS485 (SELV) (on the same potential as 24VDC)
Power supply	24VDC
Power consumption	max. 100mA
Temperature measured value range	-40 to +70°C
Wind measured value range	0 to 35m/s
Brightness measured value range	0 to 99.000Lux
Protection degree	IP44

Installationsanleitung / Istruzione di installazione / Installation guide

DE Montage:

- Außerhalb der Reichweite von Personen anbringen.
- Sensoren müssen Wind, Regen und Sonne erfassen können.
- Nicht unterhalb von Konstruktionsteilen anbringen, von denen noch Wasser auf den Niederschlagsensor tropfen kann.
- Montageorte vermeiden, die durch Störquellen erwärmt oder abgekühlt werden (Sonneneinstrahlung auf Baukörper etc.)
- Nicht in der Nähe von Magnetfeldern, Sendern und Störfeldern von elektrischen Verbrauchern (z.B. Leuchtstofflampen, Leuchtreklamen, Schaltnetzteile etc.) anbringen.
- Unterhalb, seitlich und frontal mindestens 60cm Abstand zu anderen Elementen (Baukörper, Konstruktionsteile usw.) halten.

Ausrichtung

- An einer vertikalen (senkrechten) Wand (bzw. einem Mast) anbringen. Die Zuleitung zu einer Schlaufe legen, bevor sie in eine Wand oder Anschlussbox führt.
- In der Querrichtung horizontal (waagrecht) montieren.
- Nordhalbkugel: nach Süden ausrichten. - Südhalbkugel: nach Norden ausrichten.

Halterung anbringen

- Lösen Sie die Verschraubung der Halterung mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher.
- Wandmontage: Halterung mit zwei Schrauben an der Wand befestigen. Für den Untergrund geeignetes Befestigungsmaterial (Dübel, Schrauben) verwenden.
- Mastmontage: Beiliegende Schelle durch die Aussparung in der Halterung führen. Am Mast festziehen.

Gerät anschließen

- Gerät von oben auf die Halterung schieben.
- Sicherungsschraube der Halterung anziehen.
- M8-Steckverbinder des Anschlusskabels mit der Buchse an der Geräteunterseite verschrauben.
- Verbinden Sie das lose Ende des Anschlusskabels in einer Abzweigdose mit KNX-Bus.
- Die verwendete Abzweigdose darf keine 230VAC-Verdrahtung enthalten!

IT Montaggio:

- Montare fuori dalla portata di persone.
- I sensori devono essere in grado di rilevare vento, pioggia e sole.
- Non installare sotto parti strutturali da cui l'acqua possa ancora gocciolare sul sensore di precipitazione.
- Evitare luoghi di installazione riscaldati o raffreddati da fonti di interferenza (radiazione solare su strutture edilizie, ecc.).
- Non installare in prossimità di campi magnetici, trasmettitori e campi di interferenza di utenze elettriche (ad es. lampade fluorescenti, insegne al neon, alimentatori switching, ecc.).
- Mantenere una distanza di almeno 60cm sotto, ai lati e davanti ad altri elementi (struttura dell'edificio, parti strutturali, ecc.).

Allineamento

- Fissare a una parete verticale (o ad un palo). Avvolgere la linea di alimentazione prima che entri in una parete o in una scatola di giunzione.
- Montare orizzontalmente in direzione trasversale.
- Emisfero settentrionale: rivolto a sud. - Emisfero meridionale: rivolto a nord.

Fissare la staffa

- Allentare il collegamento a vite della staffa con un cacciavite a croce.
- Montaggio a parete: fissare la staffa alla parete con due viti. Utilizzare il materiale di fissaggio (tasselli, viti) adatto alla superficie.
- Montaggio su palo: far passare il morsetto in dotazione attraverso l'incavo della staffa. Serrare sul palo.

Collegare il dispositivo

- Far scorrere il dispositivo sulla staffa dall'alto.
- Stringere la vite di fissaggio della staffa.
- Avvitare il connettore M8 del cavo di collegamento alla presa sul lato inferiore del dispositivo.
- Collegare la parte libera del cavo di collegamento in una scatola di giunzione con bus KNX.
- La scatola di derivazione utilizzata non deve contenere cablaggi a 230VCA!

EN Mounting:

- Place out of reach of people.
- Sensors must be able to detect wind, rain and sun.
- Do not install below structural parts from which water can still drip onto the precipitation sensor.
- Avoid mounting locations that are heated or cooled by sources of interference (solar radiation on building structure etc.)
- Do not install near magnetic fields, transmitters and interference fields from electrical consumers (e.g. fluorescent lamps, neon signs, switching power supplies, etc.).
- Keep a distance of at least 60cm from other elements (building structure, structural parts, etc.) below, to the sides and front.

Alignment

- Attach to a vertical wall (or pole). Loop the supply line before it enters a wall or junction box.
- Mount horizontally in the transverse direction.
- Northern hemisphere: align to the south. - Southern hemisphere: align to the north.

Attach bracket

- Loosen the screw connection of the holder with a Phillips screwdriver.
- Wall mounting: Fasten the holder to the wall with two screws. Use fastening material (dowels, screws) suitable for the substrate.
- Pole mounting: Guide the enclosed clamp through the recess in the bracket. Tighten on the mast.

Connect device

- Slide the device onto the holder from above.
- Tighten the retaining screw of the holder.
- Screw the M8 connector of the connection cable to the socket on the underside of the device.
- Connect the loose end of the connection cable in a junction box with KNX bus.
- The junction box used must not contain any 230VAC wiring!

